

AUDIA FLIGHT

FL CD THREE S

CD-Spieler



- Bedienungsanleitung -

Lieber Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!

Wir haben Ihren AUDIA FLIGHT CD THREE S (FLCD3S) mit viel Hingabe und ohne Kompromisse entworfen. Der CD-Spieler und DAC entspricht in seiner Klasse dem aktuellen Stand des Machbaren. Die Umsetzung des FLCD3S gestaltet sich nach allen Regeln der Kunst, um das Maximum aus der leistungsstarken Hardware herauszuholen.

Mit diesem CD-Spieler werden Sie entspannt über einen langen Zeitraum Ihre Lieblingsmusik genießen können. Das System ist darüber hinaus mit zusätzlichen Eingängen erweiterbar.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam, um sich mit dem Player und seinen Möglichkeiten vertraut zu machen.

Sicherheitshinweise

Bevor Sie den FLCD3S aufstellen und mit Ihrer Kette verbinden, sollten Sie Folgendes beachten:

- 1) Nehmen Sie Anschlüsse an den Komponenten Ihrer Kette nur dann vor, wenn alle Geräte von der Stromversorgung getrennt sind.
- 2) Zum Lieferumfang gehört ein dreiadriges Kaltgerätekabel (für  Wechselfspannung 230 V, 50 Hz mit Schutzkontaktstecker)
- 3) Verlängerungskabel sind nur dann sicher, wenn sie den Spezifikationen professioneller HiFi-Anwendungen entsprechen. Ansonsten verwenden Sie für Ihre Kette grundsätzlich nur spezielle HiFi-Kabel namhafter Hersteller, die auch klanglich eine deutliche Aufwertung versprechen.
- 4) Verwenden Sie keine brennbaren, leicht entzündlichen Flüssigkeiten zur Reinigung Ihres FLCD3S.
- 5) Besprühen Sie den FLCD3S nicht mit Flüssigkeiten. Benetzen Sie den FLCD3S nicht mit Flüssigkeiten. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf Ihrem FLCD3S.
- 6) Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen selbst.
- 7) Befreien Sie den Player vollständig vom Verpackungsmaterial, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- 8) Der Player enthält eine Laser-Diode der Klasse 1. Aus Sicherheitsgründen muss die Diode ungeöffnet im Gehäuse verbleiben und darf nur von einem Spezialisten inspiziert werden.



9) Stecken Sie nichts durch die Belüftungsschlitze oder anderen Öffnungen (des Players) hindurch!

10) Ersetzen Sie selbst keine Sicherungen.

11) Sicherungen dürfen nur gegen Sicherungen derselben Spezifikation ersetzt werden.

12) Versuchen Sie nicht selbst, das Gerät zu reparieren. Kontaktieren Sie entweder Ihren Händler oder den Vertrieb.

13) Setzen Sie das Gerät niemals extremen Temperaturen aus. Bevorzugen Sie für den Player einen Platz mit möglichst konstanter Umgebungstemperatur, in der Sie sich auch gern aufhalten.

14) Lassen Sie keine Kinder unbeaufsichtigt in der Nähe von elektrischen Geräten.

Transport und Verpackung

Packen Sie das Gerät gleich dort aus, wo es aufgestellt werden soll. Bewahren Sie die Verpackung auf. Das Gerät und das mitgelieferte Zubehör können in der Verpackung sicher transportiert werden. Sollten bei nachfolgenden Transporten dennoch Schäden entstehen, kann Audia Flight nicht verantwortlich gemacht werden.

Lieferumfang

Im Paket befindet sich der FLCD3S, eine Fernbedienung mit Knopfzelle, ein Schraubendreher für die Fernbedienung, ein Netzkabel (230 V/50 Hz) mit Schutzkontaktstecker und eine Bedienungsanleitung.

Aufstellung

Optimal zur Aufstellung ist ein HiFi-Rack. Ansonsten sollte der Untergrund eben sein und dem Gewicht des Players gewogen. Stellplätze, die Vibrationen ausgesetzt sind, sollten zur Aufstellung gemieden werden. Der Player sollte keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sein. An jeder freien Fläche sollten mindestens 10 cm Abstand zu anderen Gegenständen und Geräten eingeplant werden, um einen Hitzestau zu vermeiden.

In sehr seltenen Fällen reagiert der optische Infrarot-Steuersensor an der Gerätevorderseite auf künstliche Lichtquellen (LED-Beleuchtung) bzw. andere Infrarot-Fernbedienungen. Abhilfe bezüglich der Beleuchtung kann der Austausch des Lichtmediums schaffen.

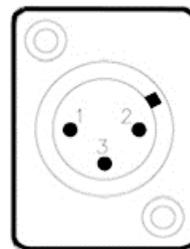


Geräteverbindung TRIGGER

Sie können den FLCD3S mit anderen Geräten verbinden, die einen „TRIGGER“-Eingang und -Ausgang besitzen. Verbundene Geräte lassen sich dann mit einem Mal ein- und ausschalten. Verbinden Sie hierzu alle Geräte vom übergeordneten Gerät ausgehend OUT->IN, im besten Fall ein Vorverstärker, mit 3,5-mm-Klinke-Kabeln. Verfahren Sie so mit allen weiteren Geräten, die Sie in die „TRIGGER“-Kette einbinden wollen.

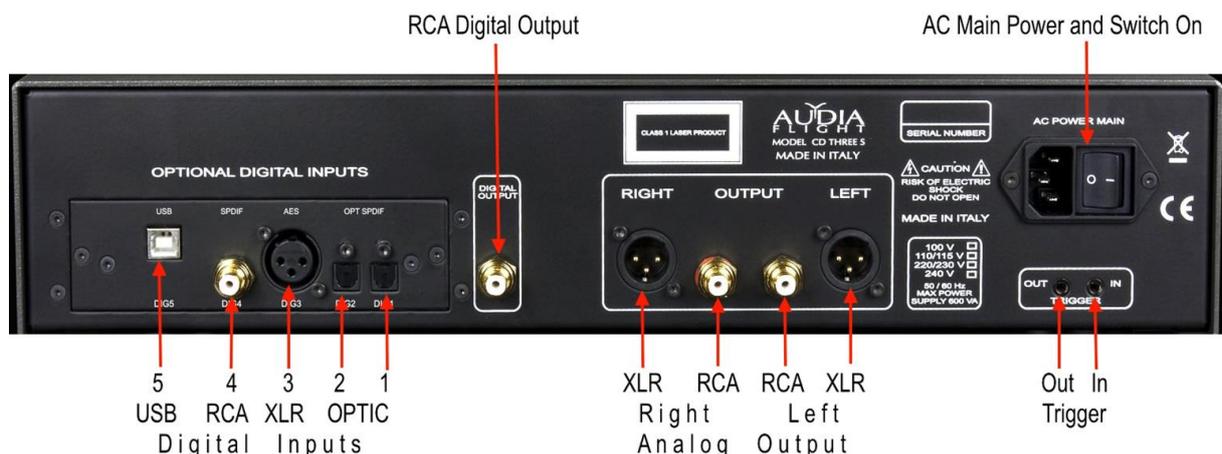
Anschlüsse OUTPUT

Es stehen ein RCA L/R-Ausgang und ein XLR L/R-Ausgang (symmetrisch, siehe Schema rechts) zur Verfügung. Die Ausgänge geben das Signal simultan aus. Wir empfehlen die Verwendung hochwertiger HiFi-Kabel namhafter Hersteller.



- PIN 1 : GND
- PIN 2 : + (plus)
- PIN 3 : - (minus)

Des Weiteren verfügt der FLCD3S über einen digitalen, koaxialen S/PDIF-Ausgang, über den das CD-Signal 16 Bit/44,1 kHz an einen geeigneten DAC geleitet werden kann. Verwenden Sie hierzu ein spezielles, koaxiales Digitalkabel (S/PDIF, 75 Ω).



Anschlüsse INPUT DIGIT 1 bis DIGIT 5 (optional)

Sollten Sie sich für die Erweiterung **CD THREE S INPUT** entschieden haben, können Sie insgesamt fünf weitere digitale Quellen an den FLCD3S anschließen. Sie erweitern damit das Einsatzgebiet Ihres FLCD3S ganz erheblich.

Trennen Sie den FLCD3S immer vom Stromnetz, bevor Sie Anschlüsse vornehmen!

Entdecken Sie Ihre Möglichkeiten:

<INPUT	ANSCHLUSS	ANSCHLUSS-STANDARD
DIGIT 1	Optisch	TOSLINK
DIGIT 2	Optisch	TOSLINK
DIGIT 3	AES/EBU	XLR, symmetrisch, 110 Ω
DIGIT 4	S/PDIF koaxial	RCA, unsymmetrisch, 75 Ω
DIGIT 5	USB	USB-A/B-Kabel

Der FLCD3S startet nach dem Einschalten mit dem CD-Modus **CD PLAYER**. Wenn Sie die **CD THREE S INPUT**-Erweiterung installiert haben, können Sie folgendermaßen einen der fünf digitalen Eingänge wählen:



Drücken Sie (mehrmals) **INPUT** auf der Gerätevorderseite, bis der gewünschte Eingang im Display erscheint.

Drücken Sie auf der Fernbedienung **IN** und **+** bzw. **-**, bis der gewünschte Eingang erscheint.

Im Display steht in der oberen Zeile der Eingang. Beim Abspielen zeigt das Display in der unteren Zeile den Track (CD-Funktion) oder den Signaltyp (PCM, DSD, ...) zusammen mit der Sampling-Frequenz.

Anschluss ans Stromnetz

Prüfen Sie vor dem Anschluss an die heimische Stromversorgung, ob der FLCD3S auf die landestypischen Spezifikationen ausgelegt ist. Verwenden Sie das mitgelieferte Stromkabel und verbinden den FLCD3S mit Ihrer Stromversorgung. Schalten Sie nun das Gerät am Hauptschalter **I** auf der Geräterückseite ein.

Die Betriebs-LED leuchtet orange im Stand-by (**ST-BY**). Erwecken Sie den FLCD3S mit **ON** auf der Gerätevorderseite oder **ST-BY** auf der Fernbedienung. Die Betriebs-LED leuchtet nun blau.



Der FLC3S startet immer im CD-Modus und wird prüfen, ob eine CD eingelegt ist. Dabei wird das Inhaltsverzeichnis (**T**able **O**f **C**ontent) gelesen. Liegt keine CD im Schacht, quittiert der Player das mit **no disk**.

CD-Wiedergabe

Öffnen Sie die CD-Lade mit **OPEN** oder 2 x schnell **STOP** auf der Fernbedienung. Legen Sie eine CD ein und schließen Sie die CD-Lade durch erneutes Drücken von **OPEN**. Der Player liest das TOC der CD (CD-Rs nur, wenn sie finalisiert sind!) und zeigt im Display die Gesamtspieldauer (obere Zeile) und die Gesamtzahl der vorhandenen Tracks (untere Zeile).



Drücken Sie **PLAY** (Gerätevorderseite oder Fernbedienung) zur Wiedergabe der eingelegten CD. Springen („skippen“) Sie zu Tracks durch Drücken von **NEXT** bzw. **PREV** (Gerätevorderseite oder Fernbedienung) oder wählen Sie die Titelnummer direkt auf der Fernbedienung.

Während der Wiedergabe zeigt das Display die verstrichene Zeit des Tracks (obere Zeile) und die Titelnummer (untere Zeile).

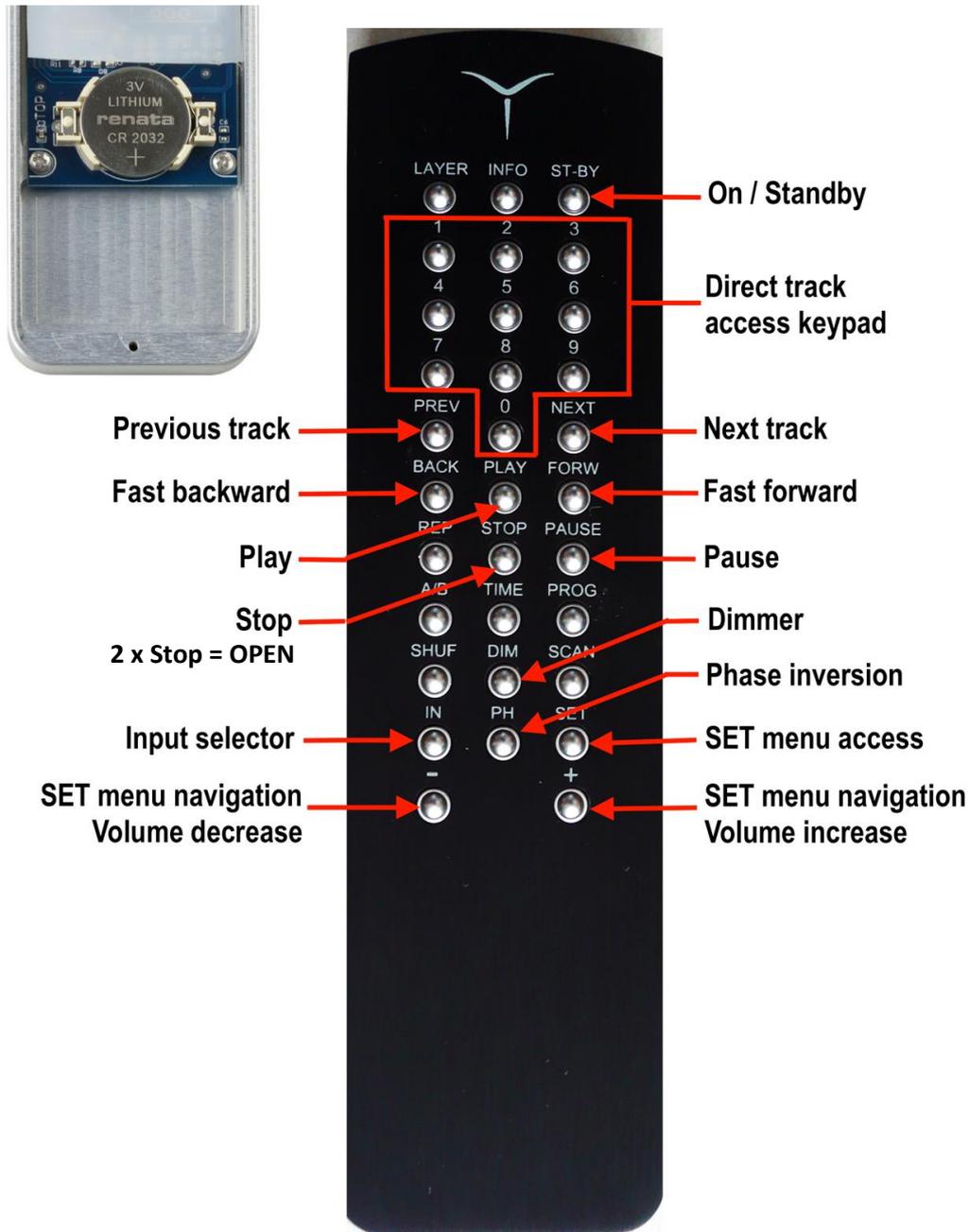


Des Weiteren zeigt es Funktionen an, die bei der Wiedergabe auftreten (**Pause**).



Fernbedienung

Die Fernbedienung wird mit einem Schraubendreher und einer Knopfzelle CR2032 geliefert. Lösen Sie mit dem Schraubendreher die drei Schrauben auf der Rückseite der Fernbedienung und setzen Sie die Knopfzelle mit dem Ihnen zugewandten (+) in die Fassung ein. Verschließen Sie die Fernbedienung wieder.



Grundlegende Funktionen können Sie an der Gerätevorderseite des FLCD3S finden, die gleichermaßen von der Fernbedienung abgebildet werden. Erweiterte Funktionen, die sich nachhaltig auf die Wiedergabe auswirken, werden ausschließlich mit der Fernbedienung vorgenommen. Es ist möglich, dass Funktionen durch Software-Updates hinzukommen werden.



ST-BY	Einschalten (ON)/Stand-by
0 - 9	Titel-Wahl (Track-Wahl)
BACK	einen Titel zurück
FORW	einen Titel vor
IN	Eingangswahl (Input), zu verwenden mit + oder -
SET	Navigation Menüs, zu verwenden mit + oder -
DIM	Display-Beleuchtung, zu verwenden mit + oder - 1 Display leuchtet permanent 0 Display leuchtet kurz nach Aktivität und schaltet dann ab
PH	dient zum Invertieren der Phase an den Ausgängen
+/-	im Menü abwärts/aufwärts, ansonsten Lautstärkeregelung der Digitalausgänge, sofern Funktion VOLUME ACTIVE aktiv

SET Menü Einstellungen

Die Einstellungen des Players sind nur über die Fernbedienung mit den Tasten **SET**, **+** und **-** vorzunehmen.

Das Menü rufen Sie immer über **SET** auf, mit **+** und **-** blättern Sie durch die Menüpunkte. Bestätigen Sie Ihre Wahl erneut mit **SET**. Die folgende Auswahl blinkt und wird nach ein paar Sekunden automatisch gespeichert. Nach einem kurzen Moment Inaktivität kehrt der FLCD3S zum Bereitschaftsmodus zurück.

TASTE	DISPLAY	FUNKTION
SET	[SET NAME INPUT]	digitalen Eingang umbenennen
1 x +	[VOLUME ACTIVEYES]	Lautstärkeregelung digitaler Ausgänge aktivieren/deaktivieren
2 x +	[PCM FILTER]	7 Klangfilter in CD- und PCM-Modus
3 x +	[DSD FILTER]	3 Klangfilter für DSD-Stream INPUT 5/USB
4 x +	[DITHER ACTIVEYES]	Dithering aktivieren/deaktivieren
5 x +	[LOAD DEFAULT]	Werkseinstellungen wiederherstellen
6 x +	[SOFTWARE CD3S/DACS]	Firmware-Version anzeigen

SET NAME INPUT



Sie können die fünf digitalen Eingänge **DIGIT 1** bis **DIGIT 5** des optionalen digitalen Input-Moduls mit jeweils 8 aus 96 ausgewählten Zeichen benennen:

Menü aufrufen	SET
SET NAME INPUT bestätigen	SET
Eingang wählen	+/-
Eingang bestätigen	SET
blinkendes Zeichen ändern	+/-
blinkendes Zeichen bestätigen	SET
nächstes blinkendes Zeichen ändern	+/-
letztes Zeichen bestätigen	SET (oder warten) → Menü-Rückkehr
nächsten Eingang wählen	+/-

...

Sind alle Eingänge wunschgemäß benannt, kehrt der FLCD3S nach kurzer Inaktivität mit den neuen Benennungen in den Abspielmodus zurück.

VOLUME ACTIVE

Sie können während der Wiedergabe über die digitalen Eingänge die Lautstärke regulieren, wenn die Funktion aktiv ist. Bei deaktivierter Funktion ist das Ausgangssignal maximal laut und kann über einen Verstärker geregelt werden.

Menü aufrufen	SET
Funktion VOLUME ACTIVE aufrufen	+
Funktion VOLUME ACTIVE bestätigen	SET
YES oder NO wählen	+/-

Nach kurzem Warten wird die Einstellung übernommen.

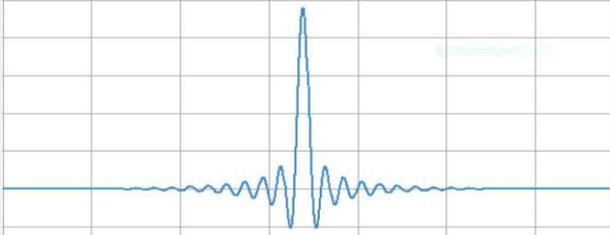
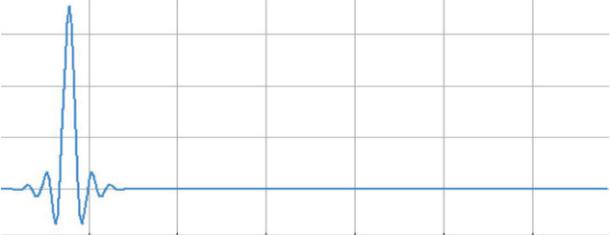
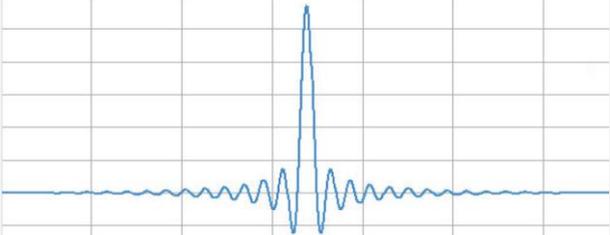
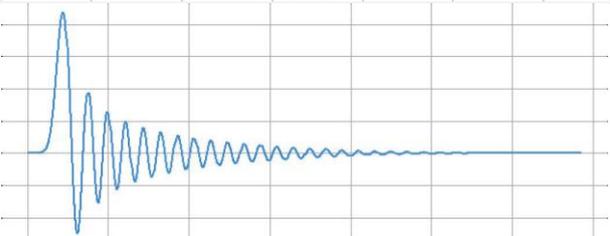
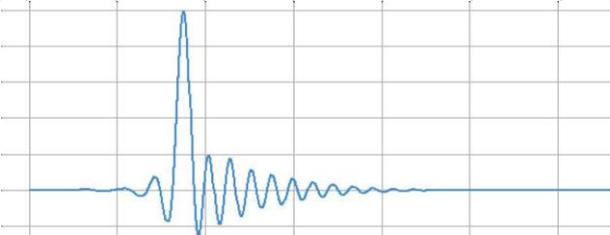
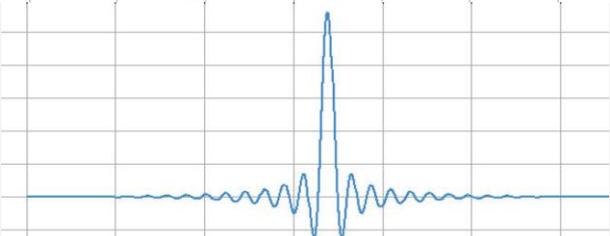
PCM FILTER

Sie können dem PCM- und CD- Signal einen von sieben Filtern zuordnen, um das Hörerlebnis Ihrem Wunsch anzupassen. Die Filter haben jeweils eine unterschiedliche Flankensteilheit („slope“) und Pegelabfall („roll-off“).

Wählen Sie die Funktion **SET**, 2 x **+**, **SET**. Die jeweilig gesetzte Einstellung (z.B. **FILTER 1**) blinkt. Ändern Sie die Einstellung mit **+** oder **-**. Bestätigen



Sie mit **SET** oder warten Sie, bis die Einstellung automatisch übernommen wird.

FILTER	KLANGBILD	FILTERNAME
1	Fast Roll-Off Linear Phase	
2	Slow Roll-Off Linear Phase	
3	Apodizing Fast Roll- Off Linear Phase	
4	Fast Roll-Off Minimum Phase (default)	
5	Slow Roll-Off Minimum Phase	
6	Hybrid Fast Roll-Off Minimum Phase	
7	Brickwall	



SET DSD FILTER

Mit dieser Funktion können Sie auf den direkten DSD-Stream des Inputs **DIGIT 5** (USB) drei Filter anwenden. Es wird automatisch der Input **DIGIT 5** eingestellt.

FILTER 1 - **DSDFILTER 1**

Pegelabfall bei 50 kHz mit geringer Flankensteilheit.

FILTER 2 - **DSDFILTER 2**

Pegelabfall bei 60 kHz mit mittlerer Flankensteilheit.

FILTER 3 - **DSDFILTER 3**

Pegelabfall bei 70 kHz mit hoher Flankensteilheit.

Wählen Sie die Funktion **SET**, 3 x **+**, **SET**. Die jeweilig gesetzte Einstellung (**LOW/HIGH**) blinkt. Ändern Sie die Einstellung mit **+** oder **-**. Bestätigen Sie mit **SET** oder warten Sie, bis die Einstellung automatisch übernommen wird.

SET DITHER ACTIVE

Das Dithering ist ein künstliches, per Zufall erzeugtes Rauschen. Es wird gegen das bei der Digitalisierung auftretende Quantisierungsrauschen angewandt und kann es bei der Musikwiedergabe mildern. Es bewährt sich besonders bei leisen und wenig dynamischen Passagen während der Musikwiedergabe.

Dithering ist auf alle INPUTs **DIGIT 1** bis **DIGIT 5** anwendbar. Wählen Sie die Funktion **SET**, 6 x **+**, **SET**. Die jeweilig gesetzte Einstellung (**YES/NO**) blinkt. Ändern Sie die Einstellung mit **+** oder **-**. Bestätigen Sie mit **SET** oder warten Sie, bis die Einstellung automatisch übernommen wird.

SET LOAD DEFAULT

Auswählen, um den FLCD3S auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Wählen Sie die Funktion **SET**, 7 x **+**, **SET**. Bestätigen Sie **YES** mit **SET**, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

SOFTWARE CD3S/DACS

Zeigt Ihnen die Firmware-Version des CD-Players. Wählen Sie die Funktion **SET**, 8 x **+**, **SET**. Erneutes Drücken von **SET** zeigt Ihnen die Firmware-Version des DACs.



Schöner Hören mit Audia Flight

Unsere Produktionskette endet für jedes Gerät mit einer letzten Testphase von 50 Stunden unter standardisierten Bedingungen. Um die gesamte Elektronik optimal einzuspielen, werden weitere 200 Stunden Spielzeit vergangen sein und jede weitere Stunde trägt zu Ihrem Genuss bei.

Mit einer Audia-Flight-Komponente sind Sie in den äußeren Klangsphären angekommen. Besser wird es durch die Investition in gute Kabel und eine saubere Spannungsversorgung. Ihre HiFi-Komponenten sind hochempfindliche Instrumente, die Musik reproduzieren. Eine professionelle Kabeltechnologie bringt einen deutlich hörbaren Zugewinn an Auflösung und Musikalität.

Pflege und Wartung

Entfernen Sie Staub mit einem Staubwedel. Wischen Sie mit einem leicht feuchten Tuch nach. Verwenden Sie für das Gehäuse, die CD-Lade und das Display niemals Lösungsmittel oder Reiniger.

Schmutz und Fettrückstände an den Kontakten der Stecker sowie Buchsen beeinträchtigen das Klangbild. Reinigen Sie jene mit geeigneten Pinseln, Wattestäbchen und Isopropylalkohol.

Spezifikationen

Frequenzbereich	0,5 Hz - 20 kHz \pm 0,1 dB
Dynamikumfang	124 dB
THD	< 0,01 %
S/N-Ratio	> -110 dB

Ausgänge symmetrisch/nicht-symmetrisch	
Maximale Ausgangsspannung	2,5 Vrms
Impedanz	200 Ω

Digital-Ausgang PCM S/PDIF KOAX	
Stand-By Stromverbrauch	< 0,5 W

Maximale Leistungsaufnahme	30 W
Spannungsversorgung AC	230 V, 50 Hz

Abmessungen	450 x 110 x 430 mm ³ (BxHxT)
Gewicht	10 kg
Abmessungen VERSAND	550 x 250 x 580 mm ³ (BxHxT)
Gewicht VERSAND	15 kg



Optionales Digital Board

1 x XLR AES/EBU

1 x koaxial S/PDIF

2 x Toslink (optisch)

1 x USB asynchron

Die Eingänge haben isolierte, separate Signalwege. Der USB-Eingang akzeptiert Signale bis zu 32 Bit/384 kHz und DSD512.

AUDIA
FLIGHT

[FL CD Three S](#)

AUDIA FLIGHT - Made in Italy – www.audia.it - www.audiaflight.com - E-Mail info@audia.it

Audia Flight - Offizieller Vertrieb Deutschland

Sieveking Sound GmbH & Co. KG

Plantage 20

28215 Bremen

fon +49 421 68 48 93-0

fax +49 421 68 48 93-10

kontakt@sieveking-sound.de

www.sieveking-sound.de

